

gener

DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

febrer

DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28

març

DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

abril

DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

maig

DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

juny

DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

juliol

DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

agost

DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

setembre

DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

octubre

DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

novembre

DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

desembre

DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV	DS	DG	DL	DM	DC	DJ	DV
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

oberts / abierto / ouvert / open

- fins / hasta / jusqu'à / until: 20h
- fins / hasta / jusqu'à / until: 19h
- tancat / cerrado / fermé / closed
- fins / hasta / jusqu'à / until: 21h
- fins / hasta / jusqu'à / until: 14h

franquícies i horaris comercials



TOT UN MÓN DE COMPRES
EN UN PETIT PAÍS.

franquicias y horarios comerciales
franchises et horaires commerciaux
traveller's duty free allowance
and commercial schedules

franquícies per a viatgers

productes agrícoles

Cafè: 1.000 g de cafè o 400 g d'extractes

Te: 200 g de te o 80 g d'extractes

Begudes alcohòliques (*): 1,5 l de licors de més de 22 graus o 3 l de licors o d'aperitius de menys de 22 graus o de vi escumós. 5 l de vi de taula

Tabac (*): 300 cigarrets o 150 cigars (de menys de 3 g per peça) o 75 cigars (de més de 3 g per peça) o 400 g de tabac per a pipa

Altres productes agrícoles:

Fins a un valor de **300 euros** (**) sense sobrepassar: 2,5 kg de llet en pols, 3 kg de llet condensada, 6 kg de llet fresca, 1 kg de mantega, 4 kg de formatge, 5 kg de sucre i dolços, 5 kg de carn.

productes industrials

Perfums: 75 g de perfums + 375 ml de colònies

Altres productes industrials:

Fins a un valor de **900 euros** (**)

Heu de declarar a la duana tots els productes que sobrepassin les franquícies individuals.

També es poden aplicar limitacions especials relatives a animals o vegetals, animals vius, espècies en vies d'extinció, medicaments, armes, municions, objectes d'art i de col·lecció, divises, or i mitjans de pagament.

Quantitats i imports màxims per persona

(*) Per a aquests productes les persones menors de 17 anys no poden obtenir cap franquícia.

(**) Per a les persones menors de 15 anys els estats membres de la CE poden reduir la franquícia com a màxim a la meitat de les quantitats previstes.

franquicias para viajeros

productos agrícolas

Café: 1.000 g de café o 400 g de extractos

Té: 200 g de té o 80 g de extractos

Bebidas alcohólicas (*): 1,5 l de licores de más de 22 grados o 3 l de licores o aperitivos de menos de 22 grados o de vinos espumosos. 5 l de vinos de mesa

Tabaco (*): 300 cigarrillos o 150 puritos (de menos de 3 g por pieza) o 75 cigarros (de más de 3 g por pieza) o 400 g de picadura y tabaco para pipa

Otros productos agrícolas :

Hasta un valor de **300 euros** (**) sin sobrepasar: 2,5 kg de leche en polvo, 3 kg de leche condensada, 6 kg de leche fresca, 1 kg de mantequilla, 4 kg de queso, 5 kg de azúcar y dulces, 5 kg de carne.

productos industriales

Perfumes: 75 g de perfumes + 375 ml de colonias

Otros productos industriales:

Hasta un valor de **900 euros** (**)

Tienen que declarar a la aduana todos los productos que sobrepasen las franquicias individuales.

También pueden existir limitaciones especiales relativas a animales o vegetales, animales vivos, especies en vías de extinción, medicamentos, armas y municiones, objetos de arte y colección, divisas, oro y medios de pago.

Cantidades e importes máximos por persona.

(*) Para estos productos las personas menores de 17 años no se benefician de ninguna franquicia.

(**) Para las personas menores de 15 años los estados miembros de la CE pueden reducir la franquicia como máximo a la mitad de las cantidades previstas.

franchises pour les voyageurs

produits agricoles

Café: 1000 g de café ou 400 g d'extraits

Thé: 200 g de thé ou 80 g d'extraits

Boissons alcoolisées (*): 1,5 l de liqueurs de plus de 22 degrés ou 3 l de liqueurs ou d'apéritifs de moins de 22 degrés ou de vins mousseux. 5 l de vins table

Tabac (*): 300 cigarettes ou 150 cigares (de moins de 3 g pièce) ou 75 cigares (de plus de 3 g pièce) ou 400 g de tabac à fumer

Autres produits agricoles:

Pour une valeur de **300 euros** (**) sans dépasser: 2,5 kg de lait en poudre, 3 kg de lait condensé, 6 kg de lait frais, 1 kg de beurre, 4 kg de fromage, 5 kg de sucre et sucreries, 5 kg de viande.

produits industriels

Parfums: 75 g de parfums + 375 ml d'eaux de toilette

Autres produits industriels

Pour une valeur de **900 euros** (**)

Vous devez déclarer à la douane tous les produits qui dépassent les franchises individuelles

Il existe aussi des restrictions spéciales pour les animaux et végétaux, animaux vivants, espèces menacées d'extinction, médicaments, armes et munitions, objets d'art et de collection, devises, or et moyens de paiement.

Quantités et montants maximums par personne.

(*) Pour ces produits les personnes de moins de 17 ans ne bénéficient d'aucune franchise.

(**) Pour les personnes de moins de 15 ans les États membres de la CE peuvent réduire la franchise jusqu'à la moitié des montants indiqués.

duty free allowance for travellers

agricultural products

Coffee: 1000 g of coffee or 400 g of extracts

Tea: 200 g of tea or 80 g of extracts

Alcohol (*): 1,5 l of liquors over 22 degrees or 3 l of liquors or aperitifs under 22 degrees or bubbly wine. 5 l of table wine

Tobacco (*): 300 cigarettes or 150 cigars (less than 3 g each) or 75 cigars (more than 3 g each) or 400 g of pipe tobacco

Other agricultural products:

Up to a value of **300 euros** (**) Not in excess of: 2,5 kg of powdered milk, 3 kg of condensed milk, 6 kg of fresh milk, 1 kg of butter, 4 kg of cheese, 5 kg of sugar and sweets, 5 kg of meat.

industrials products

Perfumes: 75 g of perfumes + 375 ml of eau de cologne

Other industrial products:

Up to a value of **900 euros** (**)

You must declare to the customs all products in excess of your individual duty free allowance.

Also there may be special restrictions on animals or vegetable products, live animals, endangered species, medicines, weapons and munitions, art and collectors pieces, currency, gold and means of payment.

Maximum quantities and imports per person

(*) For these products persons under-17-year-olds have no duty free allowance.

(**) For people younger than age 15 member states of the CE can reduce the exemption up to half of the amounts specified.